

# El Herald del Atlántico

Semanario independiente, defensor de los intereses políticos, sociales, comerciales y económicos de la provincia de Limón

## ELDERS Y FYFFES LIMITED

Línea directa de Vapores entre

Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra),

Los vapores de esta línea hacen la travesía de puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª a Bristol..... £ 20  
" " " ida y vuelta " " " " 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 por 100. Todo itinerario está sujeto a cambio sin previo aviso.

Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la Autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón ó a los Sub-agentes Sasso y Pirie en San José.

W. E. MULLINS—Administrador Gral.

## UNITED FRUIT CO.

Salida de los vapores de puerto Limón

Vapores CARRILLO, SIXAOLA,

TIVIVES y TURRIALBA

Para New York, vía Colón, y Jamaica, todos los lunes a las 5 p.m.  
Para Bocas del Toro, todos los lunes a las 5 p.m., vía Colón.  
**Vapores CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA.**  
Salen de Limón para Colón Panamá, todos los miércoles a las 5 p.m., y hacen buenas conexiones con vapores para Nueva York, Jamaica y Santa Marta.

Para New Orleans cada viernes en la noche, con escala en Puerto Barrios, Guatemala.

**Vapores LIMON SAN JOSE y ESPARTA**

para Boston (directo). Todos los domingos en la madrugada.  
Los pasajeros para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Consol Americano en San José, ó Limón cinco días consecutivos antes de embarcarse a fin de obtener una constancia de haber permanecido, en esos lugares durante dichos cinco días.

Además todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la Autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón ó a los Sub-agentes Sasso & Pirie en San José.

W. E. MULLINS—Administrador Gral.

## GUILLERMO NIEHAUS

Agencias, Transportes y Comisiones

SAN JOSE, LIMON PUNTARENAS

Esta Agencia está acreditada de prestar el servicio más activo y cuidadoso al Comercio, é importadores en general

DEPOSITO PERMANENTE DE AZU-

CAR de GRECIA y TURRIALBA

## BLANCO Y NEGRO?

EE TRAIGO MEJOR Y  
MAS BIEN SURTIDO  
DEL MERCADO

Toda clase de artículos del país.—Abarrotes, zapatos etc., etc. Es el tramo donde se surten las principales familias del puerto, hoteles y restaurantes. Se expenden billetes de lotería.

Limón,—C. R.



WE PLEDGE THE REPUTATION  
OF OUR FIRM ON OUR  
QUALITY.

MACKIE'S  
**WHITE HORSE**  
SCOTCH WHISKY.

LAGAVULIN DISTILLERY,  
ISLAND OF ISLAY.

Establd. 1742.

HENRY L'VEN Y CO.

Unicos agentes é importadores

LIMON, COSTA RICA. A C.



En casos en que ha habido el Paludismo en la peor forma, la Pamala ha obtenido su mejor éxito.

*Pamala no contiene quinina en forma alguna.*

El Dr. F. B. Mañón, de San Salvador, escribe en Agosto, 1909: "Tengo la satisfacción de participar a Uds. que una Señora que sufría de Paludismo por más de un año y a quien ya recomendaré en varias ocasiones distintas sales de Quinina y Arsénicas, y quien no obtuvo ningún resultado de estas medicinas, se curó de manera maravillosa cuando tomó Pamala, la cual aconsejé a ella del mismo modo que había hecho antes con las medicinas anteriores. Yo recomiendo esta preparación como eficaz en el Paludismo."

En todas las Droguerías principales.  
Precio \$1.00 y 50c. la botellín.

DAVIS & LAWRENCE CO., Agentes para la venta, Nueva York.

No. 1.



**R e m e d i o**

**H i m r o d**

Alivio pronto del Asma,  
Fiebre de Heno (Hay-Fever), Catarra  
Nasal, Bronquitis, Tos-Ferina, In-  
fluenza, Constipados y todas las afe-  
cciones de los organos respiratorios.

Tenemos absoluta confianza en las cualidades de nuestro producto y no dudamos que los señores de la profesión que lo probasen han de quedar sorprendidos.

Un medicamento que viene vendiéndose por más de cuarenta años y que ha dado lugar á miles de imitaciones, tiene que ser una buena cura. Por esta razón debe insistirse en que el farmacéutico suministre el de Himrod, que lleva rótulo Verde y la firma autentica de su descubridor

*Peter Heimrod.*

Nos placereá suministrar muestras y literatura al que las solicite.

**HIMROD MANUFACTURING CO.**  
P. O. BOX 1680 NEW YORK CITY

De Venta en todas las Farmacias y Droguerías.

El Herald del Atlántico

Semanario independiente de intereses generales

Editor, Director y Administrador, CARLOS OROZCO AMADOR

La colaboración será solicitada

OFICINA:

Calle 27, casa del Director

CONDICIONES:

Se publica todos los lunes en la tarde. Suscripción mensual, \$ 5 00

anual, \$ 50

Avisos: precios convencionales. La correspondencia debe dirigirse al Director: Apartado número 203.

El sufragio universal y los ricos

Ha dicho el historiador Ferrero— una de las grandes figuras de la Italia intelectual de nuestros días— que los Estados Unidos son una verdadera plutocracia. Lo que quiere decir, oh querido pueblo, que en la situación política y gubernamental de la poderosa república, preponderan los ricos. La democracia blanca parece haberse plutocratizado. En esto hay, evidentemente, cierta exageración, pues no es verdad que allí la potencia política se halle vinculada en las clases ricas ó adineradas. Los Estados Unidos son esencialmente, una gran democracia. Ellos siguen siendo "el país de la libertad" pintado por Jacolliot; "el de la democracia," elatizado por Toqueville. En ninguna parte es el gobierno más democrático que en esos incomparables Estados Unidos, de quienes dijo el antiguo Rey de España, Alfonso Decé dirigiéndose á un Embajador americano, "que en un tiempo relativamente breve en la historia de las naciones había alcanzado tan alto grado de prosperidad y grandeza". En el fondo del odio ó prevención ó antipatía que á muchos inspiran los Estados Unidos no hay más que envidia. Es cosa muy fea la envidia, pero es cosa muy humana. El que está abajo evadida al que está arriba. El menesteroso al rico. El cretino al entonso. El ignorante al sabio. El cobard al intrépido. El vicioso al austero. El pequeño al grande. El desgraciado al feliz. El fracasado al venturoso.

Pero si no es completamente exacta la observación de Ferrero, no puede desconocerse que los ricos—aunque no forman una verdadera plutocracia en los Estados Unidos—ejercen en dicho país una influencia inmensa en las esferas del gobierno ó de la administración, como allí dicen. Y la

ejerce sencillamente porque la tiene en el pueblo, en la gran masa popular. Todo el mundo reconoce y aplaude el admirable comportamiento de los millonarios yanquis con el pueblo á que pertenecen, con la sociedad de que forman parte, con el país que los ha enriquecido. La espléndida generosidad, el espléndido altruismo, la espléndida filantropía de los millonarios norteamericanos son proverbiales. Su desprendimiento contrasta, singularmente, con la *lacañería*, con la *ruindad*, con el sórdido egoísmo la avaricia de los ricos del resto del mundo, salvo muy contadas excepciones. No hace mucho que publicamos un editorial elogiando á esos millonarios yanquis con motivo de haberlos enterado, por una estadística norteamericana, de que durante el pasado año de 1911, excedieron de la fabulosa suma de un millón de dólares las donaciones hechas por los ricos yanquis. Toda esa montaña de oro se ha regalado para obras de cultura moral é intelectual. Para Asilos Hospitalares, Hospicios, Escuelas, Institutos, Universidades. Para realizar una gigantesca obra cultural. Para sembrar y esparcir el bien. Para mejorar, para educar, para aliviar la gran miseria humana, para mitigar el dolor social. Esos millonarios, que han extraído mucho oro, de las entrañas del organismo social, en vez de acapararlo todo para sí y sus descendientes, dan una parte considerable de esa riqueza á la sociedad en cuyo seno la adquirieron. Las más grandiosas Universidades del mundo son las norteamericanas. Ellas se deben á los millonarios yanquis. Por eso tienen ascendente sobre su pueblo. Por eso el sufragio universal les es propicio.

GOBIERNO LOCAL

En la sesión municipal celebrada el 8 del corriente, á las 7 p. m. Con asistencia de los regidores, don F. Bonilla, don R. Bonilla, don M. Guevara, don R. W. Mora y don Eduardo Beeche, acordaron:

Firmar el acta de la sesión anterior con varias modificaciones; archivar planillas de trabajos; que informe el Ingeniero Municipal, acerca de la petición de don F. Góchez; nombrar á Lisimaco Quesada inspector de higiene en lugar de Juan José Salas, á quien se destituyó por haber abandonado el empleo, y en lugar del puesto que deja vacante el señor Quesada como guarda de noche en el mercado nombrar á don José Pastor; de acuerdo con los deseos del señor Cura Párrico, nombrar la Junta Parroquial, en la forma siguiente: miembros propietarios, Licdos. Everardo Gómez Rojas, Horacio Castro Rodríguez, Dr. Emilio Echeverría Aguilar, don Manuel León Brenes y don Rodolfo Bonilla Hernández; miembros suplentes, señores don Ricardo Mora F., don Federico Ramírez Rosas, don Carlos Johanning, don Tomás Acevedo Rosas y Dr. Fernando Vázquez.

Leído el contrato de las basuras acordaron: llamar la atención de los contratistas para que estos arreglen los tarros en que se depositan las basuras, antes de pintarlos, y sobre el pedo de los que faltan al exterior, dejarlo para tratarlo en la próxima sesión, á la que debe asistir el contratista para los efectos del pedido; sobre la moción del regidor Beeche, para evitar que en el mercado se pongan sacos y cajones, que obstruyen el tráfico por las calles y pasillos, acordaron decir al Administrador del mercado, que haga cumplir el reglamento general é interior de dicho establecimiento; á moción del regidor Beeche acordaron dirigirse en son de queja, al señor Ministro de Gobernación y Policía, por el nombramiento del señor Gobernador, á fin de que dicho alto funcionario ordinaré al señor Comandante de la Policía de aquí, destine un agente de la policía, á la vigilancia constante del Parque Vargas, esto en virtud de haberse agotado los últimos recursos con el señor comandante, sin ser atendido. El regidor Guevara aprobó la moción, pero en el sentido de que se cambie la frase *queja* por la de *petición*. A instancia del Administrador del Mercado, acordaron que dicho empleado mande á los guardas de su

**DOLORES DE CARBETA, ESPALDA Y FIEBRAS**

Dolores en todos los tallos. Dolor de garganta. Destilación de la nariz y ojos. Ligeros dolores con escalofríos.

**Perry Davis' Painkiller**

(MATA-DOLOR)

tomado en agua caliente empuja el dolor antes de que la cama haya desaparecido todo si se toma á tiempo. (D)

**Bálsamo Pulmonar de Allen**

La mejor medicina para la tos.

Es un remedio infalible para la tos, Crup, Asma, Bronquitis y todas las enfermedades que provienen del catarro. Guárdelo para caso imprevisto.

FRANCO, GUANACÁ, MEDICINA Y PEQUEÑOS.

dependencia á la Gobernación para que ésta los juramente, y queden así con carácter de autoridad para hacer los cumplimientos del caso, como lo desea el señor Admor; llamar la atención al Ingeniero acerca de la construcción del edificio del señor Lamico, donde está instalado el molino en virtud de estar dicho edificio desplomado y amenazado ruina.

También se le llamó la atención sobre la reconstrucción que están ha-

ciendo de una barraca en la segunda avenida contigua al "Club Atlántida" y que presente en la próxima sesión un informe detallado sobre estas dos cuestiones; debiendo en consecuencia parar el trabajo de la barraca por ser contrario á la ley de construcciones.

A las 8 de la noche terminó.

CRONISTA N.º 1

El Banco Industrial de Santiago de Cuba  
NUEVA EXPLICACION

Un periódico de Limón publica un mal intencionado remitido que firma un tal J. Vicente Hernández. Ya en otra oportunidad expliqué lo sucedido con respecto al Banco Industrial de Santiago y mi actitud en el asunto tendiente á disminuir á los suscritores de Costa Rica en lo posible la pérdida de su dinero. Me he ocupado durante varias semanas de distribuir á los suscritores el 40 por ciento de sus créditos y de entregar á cada uno la constancia que dice:

"Por el presente hago constar que aunque el señor don... me ha endosado el certificado. No... por valor de (\$... )... Dollars, emitido por el Banco Industrial de Santiago, en virtud de haber entregado yo la suma de \$... que representa el 40 por ciento de la cantidad pagada por el suscriptor, esa cesión se hace en la inteligencia de que si el reclamo que se haga en la quiebra del Banco en Cuba producir una proporción mayor, ESE EX CE SO CORRESPONDERÁ AL MISMO SEÑOR, anterior dueño del Certificado."

"En fe de lo expuesto firmo en la ciudad de San José, á los... días del mes de... de 1912."

"E. R. CLARE".

Se ve, pues, que en el deseo de ayudar á los tenedores de Certificados he tomado á mi cargo el reclamo que hubiere contra el Banco y me propongo comisionar al señor Cónsul

de Costa Rica en Santiago para que lleve á cabo tales gestiones, en la seguridad de que, por razón de su cargo, defenderá con empeño los derechos de los suscritores de la República.

Concluye el señor Hernández dirigiendo su insolente diatriba contra el Supremo Gobierno, con lo cual no hace otra cosa que exhibirse como ignorante ó como detractor de ofelo puesto que no es el Gobierno sino los Tribunales los llamados á conceder Justicia, á quien Justicia pide.

E. R. CLARE.

Nota: Á indicación del señor E. R. Clare, nuestro colega, publicamos el artículo, contestación al remitido que vió la luz en este periódico con fecha 6 del corriente mes.

Nosotros no ponemos ni quitamos Rey, porque ante la verdad, la justicia y el derecho, no nos tememos á fronteras, amigos ni parientes. El periodismo honrado; el periodismo no vendido, no tiene amigos, porque si éste comete una falta, por honorable que sea, debe apuntarse así como se le apunta á los hijos del pueblo, en casos semejantes.

Nada tenemos pendiente con el Banco de Santiago; los perjudicados en una ó en otra forma que habén.

Los diputados por Limón y las elecciones municipales DEL MISMO

Los limonenses veían con buenos ojos que los señores Diputados Alpariz y Hernández, se ocuparan más de los asuntos de importancia que tiene pendiente la provincia y se dejen de estar pensando en nulidades de elecciones en ésta. Las elecciones Municipales de Limón son ya cosa juzgada y resulta por el Supremo Tribunal de Justicia y no creemos que el Supremo Congreso vaya á violar los preceptos constitucionales por seguir las huellas de la política partidista. ¿Por qué no se ocupan los señores representantes por Limón, en conseguir que se repare el tajar que se le den gracias, que no las tiene y tantas cosas más de imperiosa necesidad?

Notas varias de la semana

TEMPORADA CINEMATOGRAFICA EN EL TEATRO ARRAST

Las funciones que dió el 7, 9, 11 y 12 el gran "Crono Royal" de la empresa Gariga Sarongue, no tiene rival en todas las que se han dado en el país. El aparato es de 1.ª clase, marca "Paté Freres" de París, las mejores del mundo. Posee la empresa un repertorio de películas nuevas de gran significación. Lo suficiente para dar 200 funciones sin repetir. Tiene vistas fijas de paisajes bogotanos.

Los empresarios se proponen dar una serie de 6 ó 15 funciones, distrayendo así al público y sociedad limonense. Nuestros desesos son porque hagan bastantes colones.

LA UNITED FRUIT CO. Y LOS COSTARRICENSES

Justicia al mérito.—La compañía frutera haciendo justicia al mérito lo hecho los siguientes nombramientos: don Luis Bonilla H., inspector de Bananos en los muelles, ha pasado á ocupar el puesto de jefe

# BELISARIO RAMIREZ JURADO

Limón, C. R. **GRAN DEPOSITO de materiales de construcción**

Importación directa de madera americana de toda clase y dimensiones, las que se venden en cantidades menores de 1000 pies á 14 céntimos y en mayores á 13 céntimos.—Surtido completo de puertas, columnas, ventanas, etc.  
 Para más informes, diríjase al depósito calle 5ª lote 4 de la manzana nº 20

de recibidores, cargo que servía don William Loren Merrill de Poland. El puesto del señor Bonilla ha pasado á ocuparlo don Napoleón Chávez, ex recibidor. El señor Merrill ha sido nombrado estivador de bananos en los vapores.

Hay que advertir que los señores Bonilla y Chávez son costarricenses, y el señor Merrill norteamericano; pero Mr. Mullins, atendiendo á la competencia y honradez de los dos primeros, no ha hecho más que hacer justicia al mérito de los costarricenses.

Por todo lo cual nos alegramos felicitando á la vez á la Compañía y á los dos tícos ascendidos.

**TRES BAILES**

En la noche del 7, los trabajadores todos del banano, pusionen 3 bailes en celebración de sus nuevos jefes Bonilla y Chávez.—Bien por la simpatía.

**GRAN DOMINGO**

Ayer abundaron las fiestas en la mañana, misa y luego concierto en el parque con la banda; en la tarde recreo en el parque con la banda, y juego de toros. En la noche gran función de Creno Royal en el Teatro Arrasti y función de cinematógrafo en el Hotel Londres. De manera, pues, que no nos podemos quejar absolutamente del domingo de ayer!

**CONCIERTO ARTÍSTICO**

En la noche del 6 hubo uno muy lucido en San Marcos. Llevó la batuta del violín el profesor Arosemena.—Bien por el arte!

**CAUSA DE STORING**

—El Ministro italiano fué al Juzgado del Crimen á estudiarla.—En la mañana del 7 del corriente el Ministro de Italia en Centro América, de paso para Guatemala, después de haber estado en San José, estuvo en el Juzgado del Crimen de esta ciudad en compañía de su secretario, del agente consular señor Puelci y del doctor José Castellero abogado del rico, estudiando la causa en referencia, recomendándole al señor Juez su pronta resolución.

¿Vendrá la escuadra de Candiano?

¿Por qué temblar y sacudirse á ánsua de fríos y fiebres palúdicas. Pam-ala efectuará la cura.—3

¿COMENZARÁ A FUNCIONAR YA LA COMPAÑIA INGLESA DE CONSTRUCCIONES EN EL PAIS?

El día 8 del corriente salió de aquí el primer tren con materiales de la referida empresa, para la ciudad de Cartago. DE VERGUENZA SE ENVENENA UNA MUJER

El día 6 del corriente, se tomó una buena dosis de laudano Cristina Fernández, porque su marido la maltrató de obras en la calle y á ella le dió mucha vergüenza aquello. Qué mundo! Omas se envenenan por vergüenza y otras por demasiado sinvergüenzas!

**MUJERES PÚBLICAS**

Nos extraña sobreramente que á cien varas más ó menos de las escuelas públicas haya dejado la policía y consenta la Junta de Educación á esta clase de personas. Nos referimos á las que viven en la calle 5ª casa de 3 pisos de Benjamín Piza. Además de lo expuesto, los vecinos que son gentes honradas se quejan y hacen de los escándalos que á diario hacen dichas mujeres. Cúmplase la ley.

Pam-ala es una cura positiva para el paludismo. Pruébela y se convencerá.—4

**RENOVACIÓN**

Hemos recibido el número 32 de esta importante revista que incenal de Sociología, Arte y Ciencia que se publica en San José de Costa Rica, la cual contiene estos trabajos:

- "Solidaridad, "Ifraternidad", Anselmo Lorenzo; "Solidaridad, Instrucción, Libertad, Igualdad, F. ternidad, Conclusión", A. Pellicer Parisaire; "El saínete electoral", José Ingenieros; "Para hacer reo Weston"; "Reclus Zola, Bhatiarj"; "El silbo"; José T Ortega; "Niñas y pájaros", Teresa Massaffer C.; "De todo y de todos", E. J. R.

En el próximo número se publicará "El Quijote revolucionario", por Anselmo Lorenzo.

**EL ALUMBRADO DE ACETILENO EN ESTRADA**

—El Ex-Gobernador de esta provincia, don Rogelio E. Parde tallo de los Estados Unidos hace ya varios meses, una planta completa de luz de acetileno para la población de Estrada. El actual Gobernador don Gerardo Lara, se opuso á que se llevara á cabo tal instalación, alegando en primer lugar, el enorme costo de la obra, y en segundo lugar, la posición del terreno. Averiguando hace pocos días el paradero de dicha planta, hemos sabido que esta se halla en completo estado de abandono allá en dicha población. Hablando uno de estos días con un importante vecino de allí nos decia: que el pueblo está deseso por la instalación de la planta referida y que es preferible utilizarla, antes que se pierda por completo.

Ojalá el Municipio medite bien este asunto y resuelva cuanto antes esa mejora para los progresistas vecinos de Estrada, que tan buenas entradas dan al Gobierno Local.

El paludismo proviene de los parásitos en la sangre: pam-ala efectuará la cura 5

**La bondad**

No es necesario despreciar ni siquiera á un hombre inferior, lastimoso ó ridículo. Es preciso respetar toda individualidad y reconocer lo que en ella hay de inmutable, como consecuencia de una ley eterna y superior.

Aun en los casos excepcionales debe decirse.

—Sí, es preciso que haya en el mundo monstruos semejantes.

—Si los tratáramos hostilmente, cometeríamos una injusticia y provocáramos á esos desheredados á guerra y muerte.

Nadie puede transformar su individualidad, esto es, su ser, su fisonomía su temperamento, sus capacidades.

Si queremos vivir en medio de los hombres, debemos soportar á cada ser con la individualidad que le es propia, sin esperar modificarla, y sin condenarla, porq e permanecerá tal como es.

**GARNET SOCIAL**

—De Londres. Al fin llegó al país el 9 del corriente, el activa empresario don W. de la Guardia. El propósito de este caballero es empezar la construcción de casas en Cartago, según el contrato de construcciones de la compañía inglesa.

—Para Estados Unidos se embarcó el lunes 5 el Licenciado don Andrés Venegas; va en busca de su señora.

—De la capital estuvieron en esta, el 5 el Vice-Presidente del Congreso Licdo. Alfredo González, don Julio Esquivel, Lic. Adán S. borio y otros.

—Estuvo en San José don Jaime Ortiz, quien fué en busca de su señora esposa.

—Ha seguido á la Capital don Luis Krouse jefe de la casa W. Steinvorth Hermanos y á su regreso irá á Europa.

—Don José Baltodano empleado del Parque Vargas, contrará matrimonio con una guapa muchacha de Cartago.

—El sábado 4 del corriente se unió con los lazos del matrimonio don Fulgencio Casan Segura con una joven de Guápiles; allá tuvo lugar la ceremonia.

—De Siquirres tuvimos el gusto de saludar á don Pedro Pablo Boza C, Secretario de la Jefatura Política y de la Municipalidad de aquel progresista cantón.

—De Pantareas ha regresado don Selim Salas.

—De Colombia. Procedente de Santa Marta, Colombia, ha regresado don Pedro E. Vivas muy amigo nuestro.—Lo saludamos.

—De Estrada estuvieron en esta don Joaquín Figus y don A. Fernández.

—De paso para Guatemala vimos aquí al señor Ministro Plenipotenciario de Italia en Centro América.

**Atencion**

En la avenida del comercio, frente á la imprenta de Canallas tengo m. aller doade hago trabajos de ebanisteria, carpintería y tapicería de muebles

**Atencion**

Fabrico toda clase de muebles estilos modernos con buen material. Hago colchones de resortes espirales. Refaciono muebles finos; instrumentos de cuerda y construy refrigeradores sólidos.

**Atencion**

Tengo un surtido de cajas mortuorias de todo tamaño y clase y en este ramo puedo satisfacer el gusto más refinado, pues cuento con elementos para ello. Atiendo órdenes en cualquier momento.

**Atencion**

Todo trabajo que se me encargue, lo entrego garantizado. Limón, Costa Rica, 1012.—MODESTO ROIS

**OJO! OJO! OJO!**

**¡¡¡ALARMA!!! EL NEW CASH STORE**

Es el almacén más afamado de este puerto y en su constante afán de complacer al público, acaba de importar en gran escala, un inmenso surtido en las ultimas novedades de Estados Unidos, Europa y Asia, en artículos sobresalientes y de alto lujo, como son los siguientes: Columnas, floreros de... ( 1000, juegos de tocador, estatuas artísticas, jarrones, lámparas elegantes, vasos de la coronación, poncheras, queseras, biscocheros, dulceras, comboyes, servicios completos para la mesa y cocina, jug. etes variados, sombreros extraños, banderas de todas las naciones, jaulas para criar pájaros etc., etc.—Se invita á todos los buenos marchantes y amigos, para que vengan á hacer sus compras con ventajas, dadas las grandes y permanentes rebajas, que siempre se hacen en ventas al contado, no obstante la fuerte alza en los derechos de Aduana.

También pueden venir á recrear y engorzar la vista. Compró artículos de exportación en general.

B. RAMÍREZ R.  
30 años de establecimiento

Limón, C. R.

MÁGNIFICA MEDICINA  
**CHILLIFUGE**  
 LA MEJOR Y MAS SEGURA CURA DE LA FIEBRE MALARIA, ESCALOFRIOS Y DEBILIDAD GENERAL.  
**MEJOR QUE LA QUININA**  
 ES TAN AGRADEABLE COMO EL SIROPE DE NARANJA. EVITA GASTOS DE DOCTORES.  
 LO HACE FUERTE CUANDO UD. ESTA BIEN, Y LO PONE BUENO CUANDO ESTA ENFERMO.  
 Prenda una botella. **FINLAY, DICKS Y CIA**  
 NUEVA ORLEANS, LA. E. U. de A.

**Poder general**

Por tener que ausentarme del país dentro de pocos días, he conferido poder general al señor don Roberto Yangua Borrero con quien deberán entenderse todos los que tengan negocios conmigo.

B. RAMÍREZ J.

Limón, 4 de mayo de 1912.

**GRATIS!**

Se curan los hombres débiles y nerviosos, raoidal y permanentemente, con el uso de NOVO. Es una medicina maravillosa, que ya ha curado á miles y miles. Si está usted enfermo y doliente, si sufre Ud de Debilidad Nerviosa, Falta de Vigor, Melancolía Manos y Pies Fríos, Dolor de Cabeza, Estreñimiento, Dispepsia, Dolores de los miembros ó alguna enferme-

dad de las Vías Uinarias, de Sueños Motos, Timidez ó Incapacidad para presentarse natural como otros hombres, entonces se puede curar con NOVO. Esta medicina le hace en corto tiempo sentir fuerte. Sano y Vigoroso propio para los placeres de la vida. Para probarle á Ud que NOVO puede hacer esto, le enviaremos una cajita con valor de \$ 3 oro americano, GRATIS, al recibo de su nombre y dirección; y 50 centavos americanos ó equivalente en moneda de su país, para reembolso del porte y embalaje. Esta oferta se extiende solamente por un tiempo limitado. Por lo tanto debe escribirnos sin demora, mencionando este periódico, y le enviaremos esta cajita en un paquete certificado en primera clase y sin marcas que puedan indicar el contenido. Solamente dos cajitas se enviarán á cada dirección de acuerdo con dichas condiciones.

NOVO COMPANY,  
 Box 4000, Filadelfia, Pa.

Limonenses!

Ojo!, mucho Ojo!

¿Querés tomar un Keastail á la inglesa; probar los exquisitos Butters á la francesa, tomar un huevo á la española; comer un bifteck á la americana y unas papas fritas á la vizcaína? Id al Hotel Marina y preguntad por su simpático propietario Antonio Idoy y él os dejará archisatisfechos.

MADURO AND SONS LIMON-COSTA RICA

Opposite Banket.—General Merchandise Complete assortment of Trunks, and bags, suit cases iron bedsteads. All kind of furniture.

MONEY EXCHANGE

American gold and greenbacks. Drafts and cheques on Jamaica, Panama, London, New York, bestrates.

BUYERS OF PRODUCE

Best prices paid for rubber ana cacao Agents for New Home Sewing Machine All prices

Marina

Antonio Idoy, propietario

Restaurante de 2ª clase en Limón. Servicio especial para pensionistas. Admite pasajeros á los que se atiende siempre con puntualidad, esmero y amabilidad.

Situado en el lugar más céntrico de la ciudad.

Calle 2ª y avenida 3ª  
Limón C. R., A. C.



RETRATOS Y MARCOS

Hasta con mandados una fotografía cualquiera con 14 centavitos para recibir un hermosísimo Retrato al Crayón de 4x 4 1/2 en GALANTELIZADO LA SEMEJANZA.

Por 40 centavitos enviaremos el retrato con un Marco dorado muy artístico, en colores también retrato al Póster y al óleo de todos tamaños.

Company for Int. Commerce  
64 West 35th St.,  
NEW YORK, U.S.A.

El de Aguila Oro

Toda clase de licores extranjeros. Surtido completo de conservas alimenticias. Agencia de los cigarrillos "Coquetas" y del cognac "Imperio".

Cantina El Caballo Blanco

La mejor surtida de Limón. Licores finos. Buen Servicio. SALOMON GEEVUO, propietario

Ría Ud. un rato diariamente, hombre y olvidará las congojas de la vida. Compre EL COMETA que dibuja HINE y escribe BILLO como los dos saben Hacerlo.

Licdo. Horacio Castro NOTARIO PUBLICO OFICINA EN LIMÓN: Diagonal á la del Juzgado de la provincia.

Materiales para T rranvias

En mi oficina de este puerto tengo constantemente buen surtido de RIELES, CARROS y demás accesorios para la instalación completa de tranvías para bananos y otros usos, que vendó á precios reducidos. Siendo agente de varias fábricas de esos materiales, puedo hacer pedidos directamente á quienes lo deseen, garantizando que los precios son los más bajos del Mercado, y no tienen competencia.

GUILLELMO NIEHAUS

BRITISH PHARMACY

ROYAL EMBROCATON Dr. Cro's Blood and Liver Pills. SÁRSÁ PARRILLA COFOUND —Opposite Blue Building— Liver Tea, Cough Syrup, Cholera and Diarrhoea Remedy, Tonic Syrup Fever and Chills, Rheuma for Rheumatism, Ointment for Ringworm. Dr. J. B. Badilla Office Post Limón, C. R.

Farmacia Británica

Definitivamente ha quedado instalada

Esta importante Botica frente al mismo local instalada á la Casa Azul. La Farmacia Británica promete en el nuevo local, vender á los precios más bajos del Mercado. Así como también con el gran ensanche del negocio atenderá á su parroquianos con el esmero acostumbrado. En los altos de la Botica, y en el local adecuado ha instalado el Dr. J. B. Badilla, su gabinete de Clínica.

JOHN E. ALLEN

Comisariato de abarrotes.—Licores extranjeros y del país.

Ventas al por mayor y al detal

Todo lo que se expende en este establecimiento de primera calidad y los precios sumamente módicos.—Limón, C. R., local llamada Casa Azul!

"El mas sabroso de los

WHISKYS"

The King of Spain has by Royal Warrant appointed Messrs. Mackie & Coy. Distillers Ltd., Islay and Glasgow, Purveyors of "White Horse" Whisky to His Majesty's Household.

Por Real Orden, Su Majestad el Rey de España ha acordado á los señores Mackie & Coy. Distillers Ltd. de Islay y Glasgow propietarios de la marca de Whisky "White Horse", los honores de Proveedores de la Real Casa y esta á su vez nombrado como únicos agentes en Costa Rica á los señores Henry Levy y Cª con quien presentarse en Limón.

Gran Fabrica de Café molido

Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta fábrica, es de primera calidad. Para por menores dirijirse á su propietario

Antonio Escalante.

Calle 4ª y avenida 6ª.—Limón C. R.

Grand International Hotel

San José Costa Rica, Centro América. Lately refurbished. First class service. Exquisite table and guests enjoy every confort.

A TOSI propietario

MARCELINO FRANCO Y Cª

Gran taller combinado de Herreria, Mecánica, Hojalatería, Fontanería, etc. etc. Está situado en la segunda avenida de esta ciudad, manzana número 30.—Cuenta con operarios competentísimos en el ramo. Todos los trabajos son ejecutados con prontitud y honradez.—Limón, C. R.

Maduro & Sons

Acaban de recibir un surtido de los famosos fonógrafos VICTOR, con variada selección de Discos.

CEERVECERIA

TRAUBE

Gran fabrica de cervezas y aguas gaseosas

Esta fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:

CERVEZAS: Negra "Estrella", Lager Bier doble y sencilla, Blanca y Negra. REFRESCOS: Cream-Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarsaparrilla. Especialidad de la casa: Kola doble y Kola Chai. Los materiales que consume esta fábrica son todos frescos y de primera calidad.

Gran Barberia Central

"El Ferrocarril"

Mr. Richard S. Clarke Proprietario

Esta Barberia recientemente instalada, cuenta con los aparatos más elegantes y modernos de su clase: cuenta con Barberos competentes del país y extranjeros. Su propietario se esmera en que el aseo, la higiene y e buen trato sean su mayor recomendación. E E Todo caballero de buen gusto debe ir á hacerse la barba y cortarse el cabello con la seguridad de que será debidamente atendido. Calle 4ª. frente al Mercado Público. Limón, C. R., A. C.

EL POLO SUR

De Pascual Pandolf Establecimiento de licores. Galletas finas, confites & c. & c. —Limón, C. R. avenida 1ª y calle 5ª

NEW HOME

Máquinas de coser. Precios al alcance de todos. Maduro é Hijos

Farmacia y Drogueria

Internacional de Virgilio Giorgi Establecida en 1895 Ventas al por mayor y menor.— Constante importación de drogas.— Medicinas de patente y perfumería.— Limón C. R.

Turene Carnier y Hermano

Gran taller de mercaderías, fundición de hojalatería y cañería; especialidad en verjas y combinaciones de cajas de hierro; además hemos recibido una gran cantidad de planchas de acero y hierro de todas dimensiones; de venta un motor de 4 caballos de fuerza y un puente de hierro de 20 pies de largo, poleas de todas dimensiones y mariposas.—Limón C. R.

The Costa Rica Soda Water Co.

Fábrica de aguas gaseosas Limón

Unico depósito

Para la venta de hielo de LA FLO-RIDA.—Para la venta de los productos de la Cervecería Traube

Anibal Rivas M.

Joyer y Relojero

Se encarga de toda clase de trabajos concernientes al ramo.—Recibe órdenes por Correo. Limón C. R.

El Nuevo Mundo

Almacén al por mayor y al detal

Local antes ocupado por don Rogelio Pardo

JUAN JOSE LEON—LIMON, C. R.

Surtido completo de LICORES FINOS y provisiones superiores; CEMENTO AL-SÉN y CAFÉ MOLIDO. Cada mes recibimos gran cantidad de mercaderías de Europa y Estados Unidos.

Grandes Ganancias Para los Agentes que Venden

JABON Y ARTICULOS DE TACODAR En Cajas de Combinación

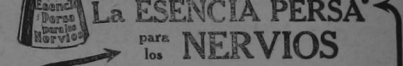


¡LO QUE UD. NECESITA EN SU NEGOCIO! Oportunidad extraordinaria para los Agentes Emprendedores de todas partes del mundo. Nuestros artículos de jabón y artículos que venden por comisión de agencia (jabóns Directos como el Compañero). Nuestro sistema de ventas está dando magníficos resultados y permite á los señores Agentes obtener ganancias por Cuenta Propia.

¡Muestras de Preparaciones de Tacodar en Cajas Combinadas! Tenemos cien ó más Excelentes Combinaciones que ofrecemos no solamente á los precios más baratos sino también con el mayor crédito. Además permitimos Disponer Regularmente del arriendo y del uso de A.T.U. enormes almacenes al todo el exterior para la venta de los artículos. Nuestros precios permiten á los Agentes sacar una utilidad neta de 100 por ciento sobre la cantidad invertida. Pídanse Nuestras Propuestas Para la Agencia E. M. DAVIS SOAP CO., 824 Davis Bldg., Chicago, Ill., E.U.A.

¿Quién quiere Fuerza? ¿Quién desea un Cerebro Claro y Activo? ¿Quién ansia tener Vitalidad?

Si se sufre de Neurastenia en cualquier forma, sepase que



La ESENCIA PERSA para los NERVIOS

signe los elementos reconstituyentes y la fuerza regenerativa que ha de devolver al paciente la salud y perfección, que ha de nutrir su cuerpo y fortalecer su mente, que ha de influirle en todo el sistema nervioso energía rejuvenecedora, que ha de traerle salud, fuerza y poder para gozar de la vida en toda su plenitud.

La Esencia Persa para los Nervios es calificada por el doctor Williams de siguiente manera. Con una sola copa se logra notable mejoría y basta una copa en casa ligera. The Brown Export Company, 12 Liberty St., New York, N. Y., U. S. A. Análisis á toda la literatura á devolvedor los folletos de esta Esencia, enviando el dinero en un tratamiento completo que consiste en tomar seis copas. No se demore por más tiempo. Recobrar la salud y el bienestar comprando la Esencia Persa para los Nervios. Precio: \$1.00 un medicamento por la copa, \$2.50 por las 6 copas que constituyen el tratamiento completo. Se envía franco de porte al que lo solicita en su localidad.

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS y "Farmacia Británica," "Farmacia Internacional" y "Botica de Limón," de este puerto. Tip. "El Pueblo"